

---

SOMMET  
DU CINÉMA  
D'ANIMATION  
DE MONTRÉAL  
2014

FESTIVAL  
INTERNATIONAL  
DU CINÉMA  
FRANCOPHONE  
EN ACADIE **FICFA**

2014  
LES RENDEZ-VOUS DU  
**CINÉMA**  
QUÉBÉCOIS

OTTAWA  
INTERNATIONAL  
ANIMATION  
FESTIVAL



Distribué par / Distributed by :

vidéographe

centre de création,  
de diffusion et de distribution

[www.videographe.qc.ca](http://www.videographe.qc.ca)  
[info@videographe.qc.ca](mailto:info@videographe.qc.ca)

# LE PUIITS

Un film de / A film by Philippe Vaucher

**Animation / Canada, Québec / 2013 / Couleur / 12 min 05 /**  
sans dialogue / Formats de diffusion disponibles : Blu-Ray,  
Fichier numérique HD / 16:9 / stéréo /

**Animation / Canada, Quebec / 2013 / Color / 12 min 05 /**  
no dialogue / Screening format available: Blu-Ray,  
HD digital files / 16:9 / stereo /

## Générique /Credits

**Réalisation – Scénario - Animation /**  
**Direction – Script - Animation :**

Philippe Vaucher

## Production

Galilé Marion-Gauvin  
Marcel Jean

## DISTRIBUTION

vidéographe

centre de création,  
de diffusion et de distribution

4550, rue Garnier  
Montréal, QC - H2J 3S7  
(+1) 514.521.2116

## PRESSE

Contact : Audrey Brouxel  
*Responsable des communications*  
communications@videographe.qc.ca  
(+1) 514.521.2116 poste 227

[www.videographe.qc.ca](http://www.videographe.qc.ca)  
[info@videographe.qc.ca](mailto:info@videographe.qc.ca)





## Synopsis

Une fille curieuse vit dans le monde riche du haut alors qu'un garçon inventif vit dans le monde aride du bas. Les deux enfants s'échangent des cadeaux et deviennent amis via le puits qui sépare leurs deux mondes. Mais des adultes saisissent le puits et transforment le jeu innocent des enfants en une industrie horrible qui risque de détruire les deux univers.

An adventurous girl lives in the rich world above, while an inventive boy lives in the desolate world below. They exchange gifts and quickly become friends through the well that separates both of their worlds. But adults chase them away and seize the well, transforming what was a fair exchange into a terrible industry that risks to destroy the two worlds.

# Entretien avec / Interview with Philippe Vaucher

**Pouvez-vous parler de votre technique de travail - avantages, complexités et défis - pour la réalisation de votre film d'animation Le Puits?**

Le puits a été réalisé en animant des grains de sel coloré sur une table lumineuse. Une caméra, placée directement au-dessus de la table, envoyait chaque image, ou photogramme, à un ordinateur. Une fois un plan tourné, les photogrammes étaient manipulés et assemblés dans Adobe After Effects, un logiciel de « compositing ». Initialement j'avais planifié de réaliser Le puits avec du sable, un médium qui m'était familier, l'ayant déjà utilisé pour animer mon film de maîtrise : Wuji (2007). Mais Marcel Jean, un de mes producteurs, m'a encouragé à animer avec du sel. L'idée de changer de médium me plut instantanément. Animer du sable, c'est comme aller à la plage. Oui, l'expérience est belle mais, à la fin de la journée, il y a du sable partout : dans tes cheveux, dans ton sandwich, dans ton clavier et ordinateur. Donc quand Marcel m'a suggéré d'animer avec du sel coloré j'ai dit : « oui » !

Mon seul regret d'être passé du sable au sel est au niveau esthétique. L'animation réalisée avec du sel est moins contrastée que l'animation de sable. C'est difficile d'animer plusieurs éléments en même temps. Conséquemment, le plus gros défi technique du Puits était la complexité de ses scènes où plusieurs personnages et objets bougeaient à leur propre rythme. J'ai pu éviter toutes ces difficultés techniques en employant le logiciel de compositing : Adobe After Effects. Je pus animer chaque élément individuellement (i.e. personnages, décors et accessoires) pour ensuite assembler tous mes éléments dans After Effects. Le seul désavantage de cette technique est qu'elle est assez laborieuse.

**Le choix du sel et de son écoulement incessant est-il lié au récit de votre film, où les amitiés et les mondes sont réduits en poussières par la folie des adultes ?**

Oui, le choix du sel comme technique d'animation est intimement lié à la thématique du film. Lorsque je développe un film d'animation, je choisis généralement mon médium en fonction de mon histoire. Dans le cas du Puits, c'était plutôt la technique ou concept du film qui est venu dicter l'histoire. Je m'explique. C'est en développant un film sur le thème du Sommet que je suis tombé sur un super concept qui n'avait jamais été exploité au cinéma. La prémisse justifiait l'utilisation de sable comme médium d'animation, tout en donnant au film un retournement final à la fois percutant et logique. Ce retournement final était tellement solide, tellement fort (selon moi), que je voulais l'utiliser avec un maximum d'effet. Mais pour s'y faire, il me fallait trouver une histoire digne du punch final. Je trouverai éventuellement le sujet parfait en décidant d'explorer des enjeux environnementaux.

**La dernière image du film suggère une crise environnementale pressante et globale. Pensez-vous que le temps nous est compté?**

Oui, je crois sincèrement que la crise écologique que nous vivons est sévère et que, si nous continuons dans ce sens, nous risquons la catastrophe. Bien que j'aie toujours eu une conscience verte, je n'avais jamais parlé de l'environnement dans mes films. Ce n'est seulement qu'après avoir écouté les propos d'auteurs tel Gwynne Dyer, que j'ai décidé qu'il était temps que j'essaie de réaliser un film qui adressait l'urgence et la complexité de la crise environnementale. Ces thèmes se marièrent parfaitement avec le concept de film que j'avais déjà entre les mains. Je crois que la première personne qui m'a montré qu'un artiste avait une responsabilité sociale et environnementale était l'animateur Frédéric Back. En plus d'avoir influencé mon style de dessin, son film : L'homme qui plantait des arbres m'a inspiré à devenir animateur. J'admire ses films pour leur grande beauté mais aussi pour leur amour de l'environnement; un message pour tous les âges. En parlant d'âge, le premier public du Puits était les élèves d'une classe de 6ième année du primaire. Ils me redonnèrent espoir quant à notre futur en m'expliquant les enjeux et thèmes que j'avais abordé dans le film. L'ironie est que si nous attendons trop longtemps avant de changer nos habitudes de consommation, la situation risque de devenir irréversible et il sera trop tard pour une génération d'enfants plus sages que nous.

# Biographie de / Biography of Philippe Vaucher

Depuis plus de dix ans, Philippe Vaucher réalise des films d'animation. Autant dans les projets commerciaux sur lesquels il travaille que dans ses films d'animation indépendants, il a un style d'animation qui marie les nouvelles technologies et les médiums traditionnels. Ses innovations, développées notamment dans Chasse papillon (ONF, 2001), sont présentées dans le livre The Animation Bible (2008) de Maureen Furniss.

Ses films d'animation lui permettent constamment d'explorer de nouveaux thèmes et de nouvelles techniques. Sa filmographie inclue à ce jour deux courts-métrages et trois vidéos clips animés, dont un a été produit en An-

gleterre où il a vécu, enseigné et obtenu une maîtrise en Multimédia.

À son retour à Montréal en 2007, il a été animateur et peintre des séquences « Belzébuth » dans le long-métrage Dédé à travers les brumes (Jean-Philippe Duval, 2009). En 2011, il a été le directeur artistique des séquences animées du long métrage Trente tableaux de Paule Baillargeon.

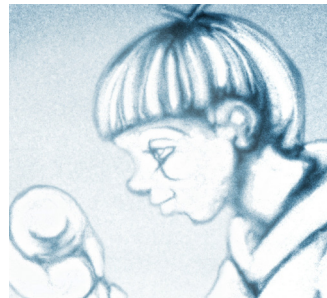
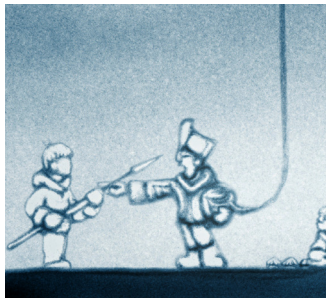
Aujourd'hui, Philippe Vaucher vit à Montréal où il vient de compléter Le puits, un court-métrage animé avec du sel coloré.

Philippe Vaucher has directed animated films for over ten years. His unique animation style blends traditional artistic mediums with digital technologies, on both his artistic and commercial projects. His technical innovations originally developed on Chasse papillon/The Song-Catcher (2001, N.F.B.) were discussed in Maureen Furniss' The Animation Bible (2008).

Vaucher's animated films enable him to constantly explore new themes and techniques. His filmography includes two short films and three music videos; one of which was produced while living in the UK, where he worked and obtained a Masters Degree in Media from the University of Bristol.

Upon his return to Quebec in 2007, he was the lead animator and digital painter on the feature film: Dédé à travers les brumes (Jean-Philippe Duval, 2009). Notably, he was also artistic director of the animation sequences in Paule Baillargeon's feature bio-pic: Trente tableaux / In pieces (2011).

Vaucher currently lives in Montreal, where he has just completed Le puits/The Well (2013), an animated short made in coloured salt.



## Filmographie / Filmography

date, film, provenance, durée  
date, film, provenance, durée  
date, film, provenance, durée  
date, film, provenance, durée

## Prix et Mentions Award and Distinctions

date, film, provenance, durée  
date, film, provenance, durée  
date, film, provenance, durée  
date, film, provenance, durée



